

AREA RISORSE UMANE



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

Università degli Studi di Roma  
"LA SAPIENZA"  
Amministrazione Centrale

USCITA  
prot. n. 0039198  
del 30/04/2019  
classif. VIII/1

Ai Direttori Generali  
delle Università  
LORO SEDI

**Oggetto: Avviso di mobilità di comparto – Art. 57 del CCNL Comparto Università 2006/2009.**

Al fine di favorire i trasferimenti del personale del Comparto, come previsto dalla disposizione indicata in oggetto, questa Amministrazione comunica che intende bandire un concorso pubblico, a n. 1 posto di Collaboratore Esperto Linguistico di **madrelingua cinese**, a tempo indeterminato, per le esigenze di Sapienza Università di Roma ed in particolare del Centro Linguistico di Ateneo – CLA. Ai fini della predetta mobilità, riservata ai dipendenti del Comparto Università rivestenti la qualifica di Collaboratori Esperti Linguistici di madrelingua cinese, a tempo indeterminato, è richiesto il seguente profilo professionale:

|   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| N. 1 posto  | Collaboratore Esperto Linguistico di madrelingua cinese | Sapienza Università di Roma |
| <p style="text-align: center;"><b>Profilo professionale</b></p> <p>La figura professionale alla quale è rivolta la procedura di mobilità deve essere di madrelingua cinese ed avere le seguenti capacità, competenze e conoscenze:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>conoscenze delle metodologie nell'insegnamento della lingua cinese;</li><li>conoscenza dei materiali didattici;</li><li>capacità di preparazione dei testi, dispense e degli strumenti didattici da utilizzare nei corsi di lingua e nei laboratori linguistici;</li><li>capacità di relazionarsi con gli studenti ai fini del loro apprendimento;</li><li>conoscenza delle tecniche di apprendimento anche attraverso l'utilizzo di sistemi informatici;</li><li>ottima conoscenza della lingua italiana;</li></ul> |   |                             |

SAPIENZA Università di Roma  
AREA RISORSE UMANE  
UFFICIO PERSONALE TECNICO-AMMINISTRATIVO  
Settore Concorsi personale Universitario TAB e CEL  
CF 80209930587 PI 02133771002  
P.le Aldo Moro, 5 – 00185 Roma  
T (+39) 06 49912146  
concorsitab@uniroma1.it www.uniroma1.it

M/1  
M  
P2

conoscenza dello Statuto di Sapienza pubblicato sul sito web di Sapienza Università di Roma;  
 conoscenza della lingua inglese;  
 conoscenza delle apparecchiature e applicazioni informatiche più in uso.

**Alla domanda dovranno essere allegati pena l'esclusione dalla predetta procedura di mobilità:**

- 1) **curriculum professionale formato europass**, con l'indicazione dei titoli di studio posseduti;
- 2) **autocertificazione del periodo di servizio** prestato presso l'Ateneo di appartenenza e del profilo rivestito;
- 3) **nulla osta preventivo ed incondizionato al trasferimento rilasciato dall'Amministrazione d'appartenenza;**
- 4) **copia fotostatica, fronte e retro, di un documento di identità in corso di validità.**

Le istanze di partecipazione ed il curriculum vitae, compilati e sottoscritti secondo i modelli allegati al presente avviso, nonché gli ulteriori documenti richiesti, dovranno essere inviati **entro e non oltre il giorno 10 giugno 2019 tramite mail** (in formato PDF) al seguente indirizzo di posta elettronica: [concorsitab@uniroma1.it](mailto:concorsitab@uniroma1.it)

L'amministrazione non prenderà in considerazione le istanze che perverranno oltre la data indicata.

**Le domande di mobilità eventualmente già presentate a questo Ateneo anteriormente alla data di pubblicazione del presente avviso – o comunque al di fuori della presente procedura – non saranno prese in considerazione. Gli interessati alla procedura dovranno, pertanto, presentare una nuova domanda redatta secondo le modalità e nel rispetto dei termini di cui al presente avviso.**

La selezione dei candidati sarà condotta da una Commissione di esperti e avverrà attraverso l'analisi del curriculum vitae ed eventualmente attraverso un colloquio teso a verificare la reale professionalità del candidato. L'ammissione al colloquio sarà decisa dalla Commissione predetta, sulla base dell'esame del curriculum vitae.

Con il colloquio sarà verificato se le caratteristiche e i requisiti delle persone, anche in termini di attitudine e motivazione, sono in linea con le esigenze organizzative della Sapienza Università di Roma, tenuto anche conto di elementi, dinamiche e specificità di contesto.

L'Amministrazione si riserva pertanto la facoltà di non accogliere la domanda di trasferimento, qualora l'idoneità non venga riscontrata.

Nel caso di più candidati riconosciuti idonei, la scelta effettuata sarà motivata in termini di funzionalità per la struttura e non di semplice comparazione dei candidati, fermo restando che le loro istanze potranno essere riconsiderate nel caso di eventuali rinunce dei candidati prescelti.

**Si informa, infine, che è stata attivata la procedura di mobilità di cui all'art. 34-bis D.Lgs 165/2001 presso il Dipartimento della Funzione Pubblica e che pertanto la presente procedura di mobilità è sottoposta alla condizione che la sopra citata procedura abbia esito negativo.**

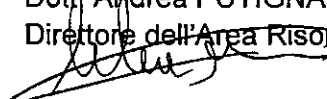
P2  
 W

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione alla presente procedura, ai sensi del D.Lgs 196/2003 e successive modificazioni ed integrazioni saranno trattati per le finalità di gestione della procedura medesima e dell'eventuale procedimento di assunzione in servizio. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione. L'interessato/a gode dei diritti di cui all'art. 7 del citato Decreto Legislativo e può esercitarli con le modalità di cui agli articoli 8 e 9 del predetto decreto. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti di Sapienza Università di Roma – Piazzale Aldo Moro, 5 – 00185 Roma, titolare del trattamento

Il Dr. Roberto Ligia, Capo Ufficio Personale tecnico-amministrativo, è il Responsabile del procedimento e del trattamento dei dati personali.

Nell'invitare le SS.LL. a voler dare la massima diffusione alla presente comunicazione, con idonei mezzi di pubblicità, si porgono distinti saluti.

Dot. Andrea PUTIGNANI  
Direttore dell'Area Risorse Umane



PZ

SAPIENZA Università di Roma  
AREA RISORSE UMANE  
UFFICIO PERSONALE TECNICO-AMMINISTRATIVO  
Settore Concorsi personale Universitario TAB e CEL  
CF 80209930587 PI 02133771002  
P.le Aldo Moro, 5 – 00185 Roma  
T (+39) 06 49912146  
concorsitab@uniroma1.it www.uniroma1.it



Fac simile domanda

Al Direttore Area Risorse Umane  
Sapienza Università di Roma  
Piazzale Aldo Moro, 5  
00185 Roma

Il/la sottoscritt.....

PRESENTA

domanda di **mobilità di Comparto** alla Sapienza Università di Roma per la posizione descritta nell'avviso prot. n. .... del ..... per Collaboratori esperti linguistici di madrelingua cinese.

A tal fine dichiara, sotto la propria responsabilità, che tutto quanto indicato nella presente domanda corrisponde al vero, ai sensi degli artt. 19, 19 bis, 46 e 47 del D.P.R. 445/2000:

- 1) di essere nat.... il ..... a..... (Prov. ....);
- 2) di risiedere in..... (Prov.....) in via ..... n.....;
- 3) di essere in possesso della cittadinanza italiana o di altro paese dell'Unione Europea).....;
- 4) di essere iscritto nelle liste elettorali del comune di ..... (Prov.....) e di godere dei diritti civili e politici (in caso di mancata iscrizione o cancellazione dalle liste medesime, specificare i motivi);
- 5) di non avere riportato condanne penali e di non avere in corso procedimenti penali pendenti (in caso contrario indicare quali);
- 6) di non avere procedimenti disciplinari in corso né di aver riportato sanzioni disciplinari nel corso dell'ultimo biennio (in caso contrario indicare quali);
- 7) di essere in possesso del seguente titolo di studio: ....., conseguito presso ..... in data ..... con la votazione di .....
- 8) di essere in servizio presso la seguente Amministrazione..... dal..... e di essere inquadrato con la qualifica di Collaboratore esperto linguistico di madrelingua cinese, a tempo indeterminato; (1)
- 9) **dichiara di essere in possesso del nulla osta preventivo ed incondizionato dell'Ateneo di appartenenza di cui si allega copia; (2)**
- 10) di essere/non essere portatore di handicap accertato ai sensi della L. 104/92;
- 11) di essere/non essere stato assunto ai sensi della Legge 68/99 o della precedente Legge 482/68;
- 12) di avere la seguente posizione familiare (indicare carichi di famiglia, eventuali necessità di ricongiungimento al coniuge o cura di parenti infermi, ecc.).....

- 13) di essere consapevole che l'eventuale convocazione per il colloquio sarà effettuata **esclusivamente mediante posta elettronica**, al seguente indirizzo:

.....

Esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del D.L.g.s. n. 196/2003 e successive modificazioni ed integrazioni per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

Allega alla presente istanza il proprio curriculum vitae europass datato e sottoscritto e autocertificazione del periodo di servizio prestato presso l'Amministrazione di appartenenza e del profilo rivestito, e dichiara che tutto quanto in esso indicato corrisponde al vero ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 445/2000.

**Allega, inoltre, copia fotostatica fronte e retro, di un documento in corso di validità e il nulla osta preventivo ed incondizionato alla mobilità rilasciato dall'Ateneo di appartenenza.**

Il sottoscritto dichiara di eleggere il seguente domicilio per eventuali comunicazioni relative alla procedura predetta:

Via.....n.

Città.....provincia.....cap.....

Telefono fisso .....

Telefono mobile .....

Il sottoscritto si impegna a comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione.

Data.....

Firma.....

- (1) Possono partecipare alla predetta selezione di mobilità solo coloro che siano dipendenti del Comparto Università con la qualifica di Collaboratori esperti linguistici di madrelingua cinese, a tempo indeterminato;
- (2) Il nulla osta preventivo ed incondizionato alla mobilità rilasciato dall'Amministrazione di appartenenza deve essere allegato alla domanda di partecipazione e comunque deve pervenire entro i termini di scadenza dell'inoltro delle domande a pena di esclusione dalla presente procedura di mobilità.

**Fac simile nulla osta  
(Carta intestata dell'Università di appartenenza)**

Al Direttore Area Risorse Umane  
Sapienza Università di Roma  
Piazzale Aldo Moro, 5  
00185 ROMA

**Oggetto: Nulla osta – Mobilità compartimentale.**

Si rilascia il nulla osta, preventivo ed incondizionato, per mobilità compartimentale a favore del/la Sig/ra.....

Questa Amministrazione si impegna a concludere la procedura di trasferimento entro 90 giorni dalla comunicazione di accoglimento dell'istanza, così come previsto dall'art. 57 del C.C.N.L. del Comparto Università 2006/2009.

Data .....